

Литература

1. Артемов, В.А. Психология обучения иностранным языкам // В.А. Артемов, М., 1995.
2. Бехтерева, И.П. Глубокие структуры головного мозга человека в норме и патологии. // И.П. Бехтерева, М., – Л., 1970.
3. Жинкин Н.И. Механизмы речи. // Н.И. Жинкин, М., 1989.
4. Соколов, А.Н. Внутренняя речь и мышление. // А.Н. Соколов, М., 1983.

ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ СЛУШАНИЮ И КОНСПЕКТИРОВАНИЮ ЛЕКЦИЙ НА ПОДГОТОВИТЕЛЬНОМ ФАКУЛЬТЕТЕ

Гайдук Л.П., Давыдова И.В.

Запорожский государственный медицинский университет

При обучении иностранных студентов русскому (украинскому) языку возникают проблемы, связанные, во-первых, с недостаточным уровнем знаний, полученных иностранцами на родине в объёме средней школы, во-вторых, с поздним и неравномерным заездом иностранных граждан на учёбу, в-третьих, с низкой мотивацией к учебной деятельности и т.п. Тем не менее, перед преподавателями довузовского этапа обучения стоит важнейшая задача – подготовить иностранного гражданина для поступления в высшие учебные заведения Украины.

Обучение аудированию лекции является составной частью учёбы иностранных студентов на довузовском этапе. Лекция - одна из основных форм обучения в высшем учебном заведении. Таким образом, важной дидактической и методической задачей

преподавателей подготовительного факультета является формирование у иностранцев умений и навыков слушания и конспектирования лекций. Запись лекции – это особый вид письменной речи, подготовительная работа над которым начинается ещё в первом семестре: диктанты, изложения, извлечение главной информации при чтении профессионально-ориентированных текстов. Преподавателями русского и украинского языков решается важная задача: научить иностранного студента быстрой записи основного содержания прослушанного текста.

После подготовительной работы, направленной на обучение составлению плана, нахождению опорных слов и предложений, главной и избыточной информации печатного текста, сокращению слов и т.д., со второго семестра преподавателями языковой подготовки начинают проводиться обучающие лекции. Лекции, особенно первые, по своей структуре и объёму отличаются от учебных лекций, которые читаются на старших курсах. В этих лекциях используется необходимый минимум специальной лексики, они не содержат сложных синтаксических конструкций. Темп речи лектора приближён к речи слушающего. Перифраз, повторы, риторические и альтернативные вопросы, интонационное выделение главной информации облегчают восприятие лекционного материала и позволяют подготовить иностранного студента к слушанию и конспектированию лекций, которые проводят преподаватели-предметники. С апреля и до конца семестра преподавателями общетеоретических дисциплин читаются потоковые лекции с последующим контролем усвоения студентами прослушанных лекций на семинарских занятиях. Поток объединяет 7-8 групп, т.е. 80-100 человек (в зависимости от наполняемости групп). Потоковые лекции

адаптируют иностранных студентов к слушанию лекций на первом курсе, вырабатывают навыки организованной самостоятельной работы в большой аудитории. Улучшению восприятия лекционного материала способствует использование современных мультимедийных средств.

Таким образом, поэтапная совместная работа преподавателей русского языка и преподавателей общетеоретических предметов позволяет подготовить иностранного гражданина к прослушиванию и конспектированию лекций в университете.

ФОРМУВАННЯ ПРОФЕСІЙНО-КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ У ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ-МЕДИКІВ

Гейченко К.І., Рагріна Ж.М.

Запорізький державний медичний університет

У сучасних умовах раціоналізація і підвищення ефективності навчального процесу в цілому і мовної підготовки іноземців зокрема неодмінно пов'язуються з вирішенням питання про конкретний зміст навчання, з уточненням – чого саме в галузі мови необхідно вчити майбутнього фахівця-нефілолога, до яких видів професійного спілкування готувати.

Аксіоматично, що провідна мета мовної підготовки студентів-іноземців в вузах нефілологічного профілю – навчання спілкування мовою, якою ведеться процес. Сутність спілкування – в обміні мовленнєвими актами. А відповідно до теорії діяльності (О.О. Леонтьєв, І.О. Зимня), будь-який акт діяльності, в тому числі і мовленнєвої, складається з дій, які в свою чергу мають певну структуру і можуть бути реалізовані на різних рівнях: від рівня фонем до власне висловлювання, вільної мови.